

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
[LUJ], Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

Minden este megjelenő  
független  
politikai napilap

Cluj, 1934. III. évfolyam  
151. szám  
Július 7.

Szombat

## Kanyargó

országuton halad az autó és amerre elsubban: jobbra-balra az Isten büntető kezének nyomát látja a figyelő szem. Árvíz hömpölygött erre: a megvadult folyók és patakok kiléptek medrükből a percek alatt semmivé tették, amit szorgos emberi kezek keserves, izzadságos munkával termeltek. A Szilágyságban, ebben az egyébként istenáldotta megyében járunk. Most megvonta az Ur áldását az itteniektől.

De félre a kenetteljes szavakkal. Legyünk tárgyilagosak, nézzünk szembe az igazsággal, úgy, ahogy az komoly emberekhez illik. Szilágymegye nagyrészt elpusztult a termés. Se búzánk, se kukoricánk, sőt úgy lehet: semmiféle élelmük nem lesz. És sajnos, ezt a tragikus jelenséget nemcsak Szilágymegyében észlelhetjük. Az ország szinte minden vidékéről, ahol folyók, patakok és erek vannak, árvízvesapásról, az élet pusztulásáról, fekete nyomorúságról, koldusbotra jutott százak és ezrek szörnyű helyzetéről kapunk jelentést. És most álljunk meg egy szóra: el lehet-e intézni egyszerűen úgy a dolgokat hogy hát Isten csapása ez és földi halandó nem tehet minderről. Kerekén kijelentjük: nem! Ilyen könnyen nem szabadulhatunk a felelősség terhe alól azok, akiket valóban felelősség terhel az elemi csapás borzalmaért. Mert való igaz, hogy bizonyos esetekben emberi erő nem tud megbirkózni az elemekkel... de igen, igen sokszor a nembánomságon, hanyagságon, az „ej ráérünk arra még“-en mulott, hogy árvíznek pusztítottak.

A „Jóestét!“ számtalan cikkben mutatott rá a folyók és patakok medre szabályozásának fontosságára. Két szempontból sürgettük e közmunkákat. Az egyik szempont szerint azért, hogy a megfékezett és béklyóba vert folyók és patakok kényre-kezdve ne léphessenek át partjaikon és ne okozzanak évről-évre szinte kiszámíthatatlan anyagi károkat. A másik szempont pedig az, hogy a folyók és patakok szabályozásával munkához lehetne juttatni a munkára éhező és nélkülözhető embereket. Igen ám, csak hogy a politika ördöge még a legjobb szándékokat is tehetetlenségre kárhoztatja. — És hátha még nem is igen nagyon áll fenn efféle jószándék!

Nem a tizenkettedik, hanem a tizenharmadik órában mondjuk uffent az illetékeseknek: fogjanak hozzá a vizek szabályozásához, hogy így, egycsapásra két legyet ütve: az egész országnak tegyenek elsőrendű szolgálatot.

# Felrobbantották Berlin egyik legnagyobb lőszerraktárát

Ellenvésztörvényszéket állítottak a kivégzett rohamosztágosok hívei

## Az osztrák kormány frontváltogatása

(VARSÓ.) Jólinformált berlini magánjelentések szerint a német-országi eseményekről a külföldieknek ugyiszlóvan alig van tudomásuk. A német hatóságok többek között el akarták titkolni azt is, hogy tegnapelőtt délelőtt a Berlin melletti egyik katonai lőszerraktárt ismeretlen tettesek a levegőbe repítették. A robbanás ereje olyan nagy volt, hogy a charlottenburgi negyed szá-

mos házának ablakai betörték. A házak falai megrepedtek és a robbanás közelében két gyárépület összedőlt. A romok alól eddig igen sok halottat húztak ki. A lőszerraktár felrobbantásán kívül még számos más helyen voltak robbanások. Több gyanúba vett kampószeresztést letartóztattak.

Ezeket a híreket egy Varsóba érkezett külföldi diplomata mindenben megerősítette.

## Ellenvésztörvényszékek dolgoznak

(HÁGA.) Jólinformált forrás szerint Röhm és a többi kivégzett kampószeresztés vezér hívei ellenvésztörvényszéket állítottak fel Hitlerék ellen.

Ezek a vésztörvényszékek a legnagyobb titokban egész sor halálos ítéletet hoztak, amelyek közül néhányat már végre is hajtottak.

### HIVATALOS CÁFOLATOK ELLENÉRE IS

Berlini jelentés szerint a birodalmi kormány azzal az indokolással tagadta meg a kivégzettek névsorának közreadását, hogy az árulók nem érdemlik meg, hogy nevük megemlítessék. Minden hivatalos cáfolat ellenére erősen tartja ma-

gát, hogy Hitler kivégeztette Barres dr.-t, Berlin püspökét is. A kivégzettek között van a híres Erhardt tengerészkapitány is, továbbá Detten volt államtitkár, Gerth rohamosztágvezető és számos nagy szerepet játszott személy is.

A német hivatalos jelentés cáfolja Brüning, volt kancellár megbíltetését is. Brüning állítólag Londonban tartózkodik. Az a körülmény azonban, hogy a volt kancellár semmiféle életjelt nem ad magáról és személyesen nem cáfolja halála hírét, pedig Londonban ép elég módja volna erre, amellet bizonyít, hogy Brüninget is kivégezték.

## Hitler contra Göring

(PÁRIS.) Ottó Strasser, a kivégzett Gregor Strasser fivére elmondta, hogy tíz nappal ezelőtt bizalmas levelet kapott fivéréől, amelyben tudomására hozza, hogy közvetlen tárgyalásokat kezdett Hitlerrel. A kancellár békültni akart és felajánlotta Gregor Strassernek Göring helyét, mert mindenképpen szabadulni akar a mindegyre nagyobb hatalomra szert tevő porosz miniszterelnöktől. Göring tudomást szerzett ezekről a tárgyalásokról, módját ejtette, hogy ellensúlyozza Hitler terveit és ezért készítette inkább elő a véres leszámolást a többi kampószeresztés vezérrel szemben, hogy így kompromittálja Hitlert. A kiontott tengeri vér még mélyebb árkot ásott Göring és Hitler között. Németor-

szágban hamarosan újabb borzalmak meglepetésekre kell elkészülni.

A NAGY TISZTOGATÁS (BERLIN.) A rohamcsapatokban nagyban folyik a tisztogatás. A csapatok jó 60 százalékát már szétválasztották. Jellemző a helyzetre, hogy Papen alkancellár iródműveit a rohamcsapatok vezérkari főnöksége foglalta el. Ez is amellett szól, hogy Papen végérvényesen kivált a kormányból.

### AZ OSZTRÁK FRONTVÁLTOGATÁS

(BÉCS.) A bécsi kormánykörök szinte máról-holnapra, megváltoztatták álláspontjukat a német eseményekkel szemben. Tegnap még az osztrák hivatalos jelentések is cés hangon szóltak Hitlerről és Gö-

ringről, de mára már minden átmenet nélkül szelidebb burokat pengenek és a kampószeresztés merényletekért már nem Hitlert, hanem egyedül az osztrák származású Theo von Habicht-et teszik felelőssé. Hangsúlyozottan kiemelik, hogy a müncheni barna-ház — tehát a kampószeresztés főhadiszállása — a bosevikiekkel szövetséget és közösen intézik a támadásokat Ausztria ellen. Hitler — az újabb bécsi jelentés szerint — csak türe Habicht terrorját, de mint osztrák születésű, maga is belátta, hogy Ausztriának különleges helyzete van és egykori hazáját nem akarja romba dönteni.

### MUSSOLINI KEZE A JÁTEKBAN

Az osztrák kormány hirtelen frontváltogatásával kapcsolatosan egy jólinformált politikus a következőket mondotta:

— Tulságosan feltűnő ez a hirtelen bécsi hangváltozás és könnyű Mussolini kezét felismerni a dolgok mögött.

Az olasz diktátor inspirálta annakidején Dollfusst a februári borzalmak kirobbantására. Így született meg az osztrák „forradalom“, amelyet azután Dollfuss ágyúkkal és gépfegyverekkel fojtott vérből. A velencei találkozón is arról volt szó Mussolini és Hitler között, hogyan lehetne a Hitlerre

egyre súlyosabb teherterheléssel mehezető rohamosztágotól, akár egy kis érvágás árán megszabadulni.

Miután ez megtörtént, most a kuliszák mögött dolgozó Duce egymásmellé igyekszik hangolni Dollfusst és Hitlert.

Hogy ennek mi lesz a következménye, azt majd a legközelebbi jövő fogja megmutatni. Egyelőre Németországban — minden hivatalos cáfolat ellenére — ömlik a vér, az egykori rohamosztágosok tömegével menekülnek és a gyűlölet mindegyre erősebben lobog fel Hitler felé.

# Szigoru utasítással szabályozza a pénzügyminiszter a végrehajtások és árverések módozatait

(KOLOZSVÁR.) A „Jóestél” csak nemrégiben írta meg azt, hogy a pénzügyminiszter szigorú rendeletet adott ki az adók behajtásáról sőt ebben a rendeletben azt a különös utasítást is kiadta, hogy a végrehajtásnál nemcsak az erre kiszemelt külső tisztviselők, de a perceptorok és igazgatók személyesen is vegyenek részt.

Ez a rendelkezés ugyilátszik nem kelthetett sehol sem nagy szimpátiát, mert végrehajtására eddig még sehol sem került sor. Nem azért, mert ez a drákói intézkedés kizárólag Erdélyre szólt, még pedig azon az alapon hogy Románia ezen részében állítólag még 1930-ról is tekintélyes adóhátralékok vannak.

Most újabb pénzügyminiszteri leirat van kezünkben. Ez voltaképpen az adóbehajtási törvény végrehajtási utasítása s bár a korábban kiadott rendelkezéssel homlokegyenest ellenkezik, hisszük és reméljük, hogy ez az ország minden vidékére egyformán szól.

## VANNAK JÓHISZEMŰ ADÓSOK IS

A végrehajtási utasítás az adózók szempontjából általában kedvezőnek mondható és nem más, mint az 1923-as törvény végrehajtási utasításának a visszaállítás.

A végrehajtási utasítás ugyanazt is feltételezi, hogy vannak jóhiszemű adófizetők is, akik valóban eleget akarnak tenni az állammal szembeni kötelezettségeiknek és nem olyan szigorú, mint az előző végrehajtási utasítások garadaja.

Az utasítás szerint városokban az államnak járó adót csakis közpénztárakban lehet fizetni, ami azt jelenti, hogy senki irodájában, vagy lakásán nem adhatja át adóját még kiküldött adótisztviselőnek sem.

Kedvezmények tekintetében a régi uzus marad: öt százalék engedményt kap az, aki negyedévi adóját, az esedékes idő 45 napján teljes összegében kiegyenlíti.

A kedvezmény az egyenes adók, valamint a pótagók után számítandó. Aki az első negyedévben az egész évre szóló adóját kifizeti, hét százalékos kedvezményt kap.

Az örökségi adó az esedékességtől számított 45 napon belül fizethető kedvezményel. Az esedékesség napja a becslési jegyzőkönyv közlésétől számított egy hónap, ha azonban ezt megfélebbítették, ab-

ban az esetben a felebbezéstől számított hét hónap.

A behajtási eljárás csak az esedékesség lejárattól számított 15 nap múlva indítható meg. A behajtási eljárás a fizetési felszólítás kiküldésével kezdődik meg. A pénzügyi év első két negyedében az adónak az első fokozat történő megállapításáig a múlt évi adó irányadó. A fizetési felszólítást csak vevény ellenében lehet átadni. Ha a fizetési felszólítást visszautasítják, azt hatósági segédlettel jegyzőkönyvben kell leszögezni.

Ha az adót az esedékes negyedév utolsó napjáig nem fizetik ki, abban az esetben az

**minden negyedévben két százalékkal növekszik.**

Az az adózó, aki megállapítja, hogy a fizetési felszólításban tévedés van, 15 napon belül felebbezhet az illetékes pénzügyi hatóságokhoz és kérheti a fizetési felszólítás megsemmisítését. A 200 ezer lejig terjedő tülakozásoknál a pénzügyigazgatóság, ezt az összeget meghaladó tülakozásoknál a pénzügyminisztérium vizsgálja meg az ügyet.

## MILYEN TÁRGYAKAT SZABAD LEFOGLALNI

Lefoglalni csakis olyan tárgyakat lehet, amelyek értékéből az államkincstár kielégítheti magát.

**Szigorúan tilos olyan tárgyak lefoglalása, amelyek értéke jóval meghaladja a behajtásra kerülő összeget.**

Általában a lefoglalt tárgyakat az adózó őrizetében kell hagyni és azok csak rendkívüli esetben szállíthatók el, vagy pedig olyan esetekben, amikor egyes városokban és községekben tömegesen, tehát valósággal szervezeten tagadják meg az adó kifizetését. A lefoglalt tárgyak különben is csak a pénzügyigazgatóság engedélyével szállíthatók el az adós lakásáról.

## ÁRVEREZNI CSAK AKKOR SZABAD

ha a fizetési felszólítás kézbesítésétől számított 15 nap múlt el. Foglalt eszközölése céljából az adóvégrehajtó az adós bezárt

lakásába csak akkor hatolhat be, ha rendőri segédletet vesz igénybe és megfelelő jegyzőkönyvet vesz fel.

Ha az árverésen az adózó az elért árat a tárgy értékéhez viszonyítva túlalacsonynak találja, akkor az adóvégrehajtónak kötelessége mérlegelés tárgyává tenni és nem ítélni oda az árverésre kerülő tárgyat. Ezt az eljárást másodsor is meg kell ismételni és csak harmadszor adható el a tárgy bármilyen áron.

A foglalás, illetve az árverés alóli mentesített tárgyak a következők:

1. Ágyak, ágynemű, ruhák, háztartási felszerelési cikkek, amelyek feltétlenül szükségesek az adózó családjának. Háztartási tárgyak alatt kell érteni minden családtag számára egy ágyat, egy széket, asztalt, szekrényt, fűtőkemencét és evőeszközöket.
2. Két ígás állat, egy tejelő tehén, négy kecske, hat juh, mindezek a két hónapra szűk séges takarmánnyal, valamint a vetőmagok.
3. Szekér, vizeshordók, eke vagy más hasonló szerszámok és szállító eszközök.
4. Bármilyen szabadfoglalkozásuk számára szükséges könyvek.
5. Gépek, szerszámok és felszerelések, amelyek valamely mesterség, vagy foglalkozás gyakorlására szükségesek. Mindez 15 ezer lej értékig terjedhet, az adós szabad választása szerint.
6. Katonai felszerelés.

A köztisztviselők és magántisztviselők fizetései, valamint a nyugdíjak csak harmadrésben foglalhatók le.

Ha valamely vállalat nagyobb összegű adóval tartozik és megállapítható, hogy a vállalat rosszhiszemű, abban az esetben

a pénzügyigazgatóság kérelmére a pénzügyminisztérium zárgondnokot nevezhet ki a vállalatához.

Az állam, a közüntzmenyek, az önkormányzatu állami intézmények, megyék, községek, szakmai kamarák adókból és illetékekből származó követelése az adós ingó és ingatlan vagyonára elsőbbségi joggal bírnak. Mindezek a követelések öt év alatt elévülnek.

## Skarlát, difteria és tifuszjárvány lépett fel Kolozsváron

(KOLOZSVÁR.) Dr. Vlad Péter városi tisztifőorvos jelentése szerint Kolozsváron

az utóbbi hetekben skarlát, difterita és tifuszjárvány lépett fel.

A főorvosi hivatalhoz befutott adatok alapján Kolozsváron jelenleg 22 skarlátos, 15 difte-

riás és nyolc tifuszos beteget kezelnek a járványkórházban.

Az év első hat hónapjában összesen 60 difteriás, 51 skarlátos és tizennyolc difteriás beteg volt nyilvántartva. A halálozási adatok nincsenek kitüntetve. A főorvos jelentésében a járványos betegségek ellenére is kielégítőnek tartja Kolozsvár egészségügyi helyzetét.

## A hamiskártyások Eldorádójává züllött Marosvásárhely

(MAROSVÁSÁRHELY.) A lebu-joktól elkezdve fel a jólsveifolt találkahelyekig olyan mértékben tomból Vászárhelyen a kártyacsata, amilyenhez fogható csak a háboru összeomlásakor mutatkozott. Akkor katonai rendőrségek fog-

dosták össze a hamis kártyásokat és kosárszámra vitték el a fehérhátú bankókat.

ma azonban akadálytalanul folyik a „tarhá” s a notorius hamiskártyásoknak soha jobb

sorsuk nem volt, mint manapság.

A Szentgyörgy-téren hónapokon keresztül táborozott egy hajóhíntás banda, amely a vidékiek szárait fosztotta ki az „itt a piros, hol a piros” zsebmetszésével.

Utóbb a rendőrség is belátta, hogy mégsem lehet ilyen nyílt perfideával fosztogatni s kitakarította várost ezektől a csirkefogóktól.

Azóta csöndes lokálokban, itt-ott magánházakban, de nyilvános helyiségekben is vigan folyik a fosztogatás.

s néhány óra alatt súlyos ezrek cserélnek gazdát, persze, család, gyermek otthon vergődik a nyomor minden iszonya tával.

Mindenki ismeri ezeket a hamiskártyásokat, mindenki tudja, hogy ezeknek főfoglalkozásuk a fosztogatás, elegánsak, jöltápláltak, élnek gondtalanul, terrorizálnak mindenkit, nőket csábítanak el, verekednek, botrányt-botrányra halmoznak s... a hajuk szála sem görbül meg miattla.

Egészen helyén való lenne, ha a hatóságok az idegenrevízió mellett a „kártyaspillerek” revízióját is kíméletlenül keresetülvinné. Paraziták irtása államérdek, létérdek s erkölcsi érdek!...

— Tizennyolc év után találták meg a hősi halált halt román katonacsontvázát. A Petrozsény melletti Banicsi erdőben egy csontvázat találtak. A csontváz mellett egy derékszíjjat, patrontáskát és egy bocskort találtak. Az esetet azonnal jelentették a hatóságoknak, ahonnan a helyszínre kiszállva megállapították, hogy valóban egy hősi halált halt román katonacsontvázát találtak meg a sűrű erdőben, aki a háboru idején esett el az erdőségben tartott harcok idején.

## TEKE-SPORT

Az Olimpia tekézőcsapat új vezetőse: Elnök: Heintz Sándor. Alelnök: Kurta Miklós. Titkár: Raduch Géza és Lénárd Miklós. Csapat kap. Ankosy Béla. Pénztáros: Oltean István. Ellenőrök: Ludvigh Adolf és Tatár János. Hentz György. Játékhelye: Oltean-pálya. Szerdai napon. — Tekéző naptár: Péntek: Sport—Bohém a Matador-pályán. — Szombat: Olimpia—Stop 12 az Oltean-pályán. — Reggel 7 órakor Remény csapata indul Orosz elől Turdára és játszik 4 csapattal. — Reggel 8 órakor Solid csapata indul Miniera csapathoz Ticu-Coloniára (Aghires) a P. Unirii-ről. Első csapat, amely Minierát felkeresi ez évben. — Vasárnap reggel 9 órakor: Iros Venussal játszik a Nagy I.-pályán. Dél előtt 11 órakor Iris a Gladiátor csapattal Nagy I.-pályán. délután 3 órakor Juventus—Gladiator Nagy I.-pályán, délután 4 órakor Olimpia—Vultur, Oltean-pálya. délután 6 órakor Olimpia—Gladiator Oltean-pálya. délután 6 órakor Juventus—Venus Nagy I.-pályán. — KAC cleji csapata délután 2 órakor Bonchidára megy az új csapathoz, amely Fulgerul név alatt most alakult meg és első játékot úgy a csapatnál, mint az új Fulgerul név alatt engedélyezett pályán eszközli. — FTC csapata átköltözött létíói napra Oltean-pályára.

## Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Târgu-Mureş, Braşov, Ploesti-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön reggel 6 órakor. Indul Bucuresti ből vissza szerdán és szombaton délután 3 órakor.

Menetjegy . . . Lei 400

Menetérti jegy. „ 700

Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomásnál. Telefon 155 szerezhető be.

**Törvényismertető előadást rendez Kolozsváron a Magyar Párt**

(KOLOZSVÁR.) Az O. M. P. Kolozsvári Tagozata Jogügyi Szakosztálya ez évben első törvényismertető előadását f. hó 8-án, vasárnap délelőtt fél 12 órakor tartja a Tagozat helyiségében, P. Unirii 9. sz. I. em., amely alkalommal Dr. Polcz Radó ügyvéd fogja ismertetni, különös tekintettel a kereskedők és iparosok érdekeire a konverziós törvénynek a városi adók, kereskedők és iparosok részére biztosított egyezségi eljárásra vonatkozó részét és a törvény alkalmazásának a fejleményeit és a legközelebbi teendőket. Az előadás díjtalan és arra a Magyar Párt minden érdeklődőt szívesen lát.

**Halálra szurkálta nagybátyját, mert ellenezte házasságát**

(TARGUVISTA.) Borzalmas módon elkövetett gyilkosság tartja izgalomban a Targuvisa melletti Dobra községet. Constantin Ionite Ungurianu 20 éves falusi legény hosszabb ideje háborúságban élt nagybátyjával: Opre Stánnal.

A 64 éves öregember ugyanis egy lány miatt unokaöccsét ki akarta tagadni az örökségből.

Tegnap újból éleshangu veszekedés támadt nagybátyja és az unokaöccs között, amelynek során a fiatalember bicskát rántott és két szurást ejtett nagybátyja mellén. A szívós öregember a veszedelmes sebek ellenére is hirkózni kezdett unokaöccsével, aki minden erejét összeszedve késével Oprean Stan feje felé sújtott. A rettenetes erejű szurás áthatolt az öregember koponyáján. Néhány perccel belül Oprea Stan kiszüvedett.

A fiatalember menekülni akart, de az azonnal értesített csendőrségnek sikerült szökésében megátolnia. Ertesítették a targuvisitei ügyészséget, amely kiszállt a helyszínre, letartóztatta a gyilkost, a holttestet pedig felboncolás végett a bonctani intézetbe szállították.

**Társadalmi élet**

(-) Krándulás a zsidói cserkész táborba. A kolozsvári cserkészök zsidói táborába szülőik és érdeklődők részére vasárnap reggel 6 órakor autóbusszal indul. Az ut díja oda-vissza 100 lej. Jelenkezni lehet legkésőbb szombat délig a Minerva könyvkereskedésben. Az ut díja a jelentkezésnél előre fizetendő.

(-) A Kolping Legényegylet turista szakosztálya július hó 8-án a következő turákat rendezi: I. autó-túra a városi iparos cserkész táborba. Részvételi díj vendégeknek 40, tagoknak 35 lej. Vezető: Hadnagy Ernő. II. Indulás vasárnap reggel 7 órakor. II. Kedvező idő esetén autó-túra a Detonátára. Részvételi díj: vendégeknek 160, tagoknak 145 lej. Vezető: Ehry János. Ezen a turán csak gyakorlott turisták vehetnek részt. Indulás szombat este 11 órakor. Jelenkezési határidő péntek este 10 óra. Vendégeket mindkét turára szívesen lát a szakosztály vezetősége.

**Hirdessen a „JÓESTÉT”-ben**

**Mielőbb jöjjön, hogy találjon!**

Ha az elsők között lesz, biztosan kihasználhatja a rendkívül kedvező alkalmat. — Még ma nézze meg az alkalmi árusítást!

**Csak néhány napig tart!**

**GALLIA**

fióközlet

**CLUJ,**

Str. General Neculcea 2.

(Renner-palota).

**Már az uccaseprók és a piaci kofák is belekötnyeleskednek a várospolitikába**

(KOLOZSVÁR.) Piaci árusok, uccaseprók és nyugdíjas katonatisztek keresték fel tegnap délelőtt dr. Dunca Jenő vármegyei főispánt. A népes küldöttség vezérszónoka elmondotta, hogy

Botez alpolgármester érdekében jelentek meg s kijelentették, hogy pártfogoltjuk a lakosság legteljesebb bizalmát bírja. Ecéliből szükséges, hogy az alpolgármesteri széket továbbra is Botez birtokolja, mert csak az ő személye garancia arra, hogy Kolozsvár gazdasági élete fellendüljön, rend legyen a piacokon és az uccákon.

Alig hagyta el a küldöttség a vármegyházát, újabb delegáció jelentkezett kihallgatásra a főispánnál. Ennek a küldöttségnek tagjai régi kolozsvári polgárok: munkások tisztviselők, altisztek voltak.

Előadták, hogy bizalmatlanok Botez alpolgármesterségével szemben, mert ténykedéseivel semmiképpen sem szolgálja a város érdekeit. Elmondották, hogy a kineve-

zéseknel csupán a regáti pályázók ajánlatait vette figyelembe Botez, holott Kolozsvár benszüllöttjei között épen elég pályázó akadt, akik megelégedésre látták volna el azokat az állásokat, amelyeket az alpolgármester kreált.

Környezete valóságos regáti klikk — mondták — és regáti egyént nevezett ki a strand élére is.

Nem tudjuk, hogy dr. Dunca főispán melyik küldöttség álláspontját vallotta magáénak, nem nehéz azonban senkinek megállapítani azt, hogy az első küldöttség, amely Botez alantasaiból verbuválódott, nyilván „felsőbb” nyomásra akart kedvező atmoszférát teremteni az alpolgármester mellett, míg a másik küldöttséget a kényszerű helyzet és a felháborodás vitte a főispán elé.

Most már tudjuk, miért olyan szennyesek a kolozsvári uccák: az uccaseprók szelid nyomásra várospolitikát üznek és deputációznak ahelyett, hogy végeznék munkájukat...

**Csak kilenc és fél milliárd behozatalt engedélyez a kormány új kontingentálási rendszere**

(KOLOZSVÁR.) A „Jóestét!” megírta hogy e hó elsején új ki és beviteli rendszert akart életbeléptetni Teodorescu kereskedelmi és iparügyi miniszter, de az új rendszer bevezetését elhalasztotta, mert állami kompenzációs hivatal felállítását tervezi a ki- és beviteli hathatós ellenőrzése céljából. Ebben az új nagy munkában segítségül hívta a Banca Nationala igazgatóságát is, mert vele együtt akarja keresztülvinni az export-import ellenőrzését.

A kereskedelmi miniszter ez előtt ellenezte az árucseres rendszert, mert óriási visszaéléseket konstatált, mivel azonban az utóbbi hónapokban csaknem valamennyi állam áttért erre az irányzatra, most már Teodorescu is megbarátkozott vele.

A most közzétett hivatalos külke-

reskedelmi mérleg azt igazolja, hogy árucseres rendszer (kompenzáció) bevezetése óta

49 százalékkal javult külkereskedelmi mérlegünk azokban az országokban, amelyekben mérlegünk még a múlt év első negyedében passzív volt.

Ezek az államok: Csehszlovákia, Német-, Svéd-, Lengyelország, USA, Svájc, Norvégia, Belgium.

Ezzel szemben Francia-, Spanyolországban, Hollandiában, Palesztinában, Egyiptomban és Portugáliában aktív volt a külkereskedelmi mérlegünk, de tavaly óta 21 százalékkal csökkent az eredmény.

Julius elsejétől Belgium is kizárólag cserealapon vásárol tőlünk és csak akkor tudunk neki szállítani, ha ugyanannyi iparcikket veszünk Belgiumban, mint amennyi mező-

gazdasági terméket exportálunk hozzá.

Váratlanul megnehezítette az új ellenőrzési rendszer bevezetését az, hogy a Nemzeti Bank a kontrollálás legnagyobb részét magának akarja fentartani, mert szerinte az állami szervek nehézkesen működnek és képtelenek az óriási munkát gyorsan elvégezni.

Emiatt a kereskedelmi minisztérium és a Banca Nationala között nézeteltérések merültek fel. Az export-import hivatal már is megállapította, hogy dacára a katasztrófális rossz gabonatermésnek, nem fog jelentősen csökkenni az ország általános kiviteli eredménye, mert igen sok exportálandó fa és petroleum halmozódott fel.

Románia 1933. évi összkivitele 14 milliárd lej, behozatala pedig 11 és félmilliárd lej volt, tehát három és félmilliárd lej aktívánk volt.

Az új rendszerben a behozatalt 9 és félmilliárd lejre fogják leszorítani az 1934—35-ös állami évben.

Ennek 50—60 százaléka nyersanyagra és félgártmányra, 20—25 százaléka kész iparcikkekre, a többi pedig kizárólag gépekre és más gyári felszerelésekre esik.

**Amíg Genfben a leszerelésről csevegnek...**

Az Európában mind jobban elterjedő háborús hangulat Dél-Afrikában kedvező hatást keltett. Rhodéziában az évek óta bezárt magnézium-bányák olyan nagy európai, különösen angliai rendeléseket kaptak, hogy képtelenek a rendeléseknek eleget tenni. A rézbányákat valósággal megrohmozták az európai rendelésekkel. Az összes béréndezéseket megkötésztették, a munkások éjjel-nappal 3 csoportban dolgoznak és így sem tudják rendelőiket kielégíteni. A háborús híresztelések valósággal lázba hozták az egész gépipari világot, úgy, hogy az utóbbi időben a gép- és hadiszerezrendelések rohamosan megsokszorozódtak.

— Felakasztotta magát egy bányász. Petrozsényi jelentés szerint Drumus Samoilla 47 éves leépített bányamunkás nyomora miatti elkeseredésében tegnap délután a zsidó temető mellett egy fára felakasztotta magát. Az öngyilkos bányászra néhány munkás akadt rá, de a szerencsétlen ember ekkor már halott volt. A hatóság részéről Lukács komiszár és dr. Ifonea városi tiszti főorvos szállottak ki a helyszíni vizsgálat megejtésére.

— A marokkói szultán franciaországi utazása. A francia protektorátus alatt álló északafrikai arab országok fejedelmei egymásután érkeznek Franciaországba. A tuniszi arab bég után kedden hosszabb látogatásra partraszállt Franciaországban a marokkói szultán is kíséretével és népes kíséretével. Marceilleből a szultán autón utazott tovább Párisba. Egy hónapot tölt Franciaországban s mint hírlik, nemcsak üdülés céljából, hanem azért is, hogy fontos tárgyalásokat folytasson a francia kormánnyal.

# TIGRIS A KELEPCÉBEN

Regény. Irta: J. H. SMITH

(23)

Várták, mert amint megérkezett, az inas rögtön a nagy dolgozó szobába vezette, ahol Grace jött eléje. Már ő sem látszott olyan gondtalannak, mint tegnap este, bár most is gyönyörű volt omlós szürke bársony házi ruhájában, antik csipkével a nyaka körül. Hanem az arca sápadtabb volt egy árnyalattal és aggodalom látszott rajta.

— Szegény Richard, mennyire meglátszik magán, hogy nem aludt! — Helyet foglalt a kandalló mellett, Richardnak magával szemben mutatva helyet.

— Nemcsak a fáradtság teszt. Grace, — mondta a fiatal ember komolyan — nagyon súlyos dolgok történtek ma, olyanok amelyek minden erőmet igénybe veszik. Nem is fárasztom magát az elbeszélésükkel, elég, ha apjával beszélek.

— Apa nincs itthon, — mondta csendesen a leány. Nem nézett Richardra, hanem a kandalló tűzébe és úgy folytatta. — Tegnap este őt nem jött haza és ma reggel, nem sokkal azután hogy maga telefonált, ezt a levelet hozták. — Kis papírlapot nyújtott át a detektívnek és Richard látta, hogy a szeme könnyes. — Ugy aggódom olyan rossz sejtelmeim vannak, — mondta és könyörögve nézett a fiatalemberre.

— Nem kell mindjárt megijedni, Grace, — biztatta Illing, de neki is elszorult a szive. — Elolvashatom a levelet?

Grace bólintott és Richard az ab lakhoz lépett. Nem is levél volt, csak gyűrött papírdarab, Lord Willit energikus betűivel, amelyek most kuszák voltak, látszott hogy írójuk nagy sietségben és izgatott lelkiállapotban írta őket.

„Kis Grace, egy időre el kell utaznom, nagyon fontos dolgom van. Még nem tudom, mikor időközben intézkedjen mindentam, Deltonnak mondd meg, időközben intézkedjen mindentam, legjobb belátása szerint. Majd értesítést küldök.

Apád.”

— Éppen most, — mormogta Richard félhangosan — ez a legrosszabb, ami történhetett! — Majd az aggódó Gracehez lépett.

— Nem is sejtli, hová utazhatott apja? — kérdezte.

— Sejtelmem sincs róla. Mostanáig szó sem volt elutazásáról. Az inast már kérdeztem, de ő sem tud semmit.

— És ez a Delton, akiről a levélben szó van? Ki ez?

— Apám titkárja, Delton János. Igaza van, Richard hátha ő tud valamit?

Csengetett és az inast a titkárért küldte.

Mind a ketten szótlanúságba merültek. Grace az apjára gondolt, a detektív pedig azon töprengött, mihez kezdjen most?

(Folytatjuk.)

## Korszakalkotó ujtás a háztartásban!



### Az egész város a RECORD UNIVERSAL

amerikai rendszerű paszirozó gépről beszél,

mert praktikus, hygienikus és olcsó, mert örökös darab. Praktikus, mert eddig minden háziasszonynak gondot okozott, hogy a paradicsomfőzést, izek készítését és más paszirozandó dolgot miként tudná minél olcsóbban és gyorsabban elvégezni és hogy a télire eltett paradicsom és iz minőség és tartósság szempontjából elsőrendű is legyen. Ezen kívánalmaknak tökéletesen megfelel a „Record Universal” amerikai rendszerű paszirozógép, mert annyira tökéletesen működik, hogy a drága pénzen megvásárolt anyagok teljes elhasználását garantálja és így a paszirozandó anyagnál elért megtakarítással egy szezon alatt a gép teljes ára visszatérül. Paradicsomot, mindenféle főzeléket, egész aprómagvu gyümölcsöt, főtt burgonyát és gesztenyét héjastól, ribizlit szárával együtt lehet a gépbe tenni, mely bámulatos gyorsasággal, hihetetlen tisztasággal tökéletesen paszirozza át az anyagot, úgyhogy az eddigi anomáliákat, amik a paszirozásnál előfordultak, teljesen kiküszöböli — Minden háziasszony maga végezheti el tizedrésznél munkával azt, amit ezelőtt többek segítségével és nagy fáradtsággal lehetett csak elvégezni. Hygienikus: mert tűzben cinezett anyagból van és így nem rozsdásodhat.

Moskovits és Társa, Cluj Főpostával szemben.

### A családi háborúság vége

## Hurkot vetett részeg mámorában tehetetlenül alvó férje nyakába és meg akarta fojtani

(BUKAREST.) Vakmerő gyilkosági kísérlet történt tegnap délután a fővárosban. Dona Grigore Vasile Dumitrescu-ucca 33. szám alatti kereskedő már rég óta viszályban élt feleségével, aki őt iszákoságáért és könnyelmű életmódjáért majd mindennap felelősségre vonta. A családi veszekedések nagyon sokszor a tetlegességig fajultak és ez annyira elkeserítette a gyengeidegű asszonyt, hogy elhatározta, hogy elmegy a háziól. Rokonai rábeszelésére azonban megváltoztatta elhatározását. Azonban minden hiábavaló volt. Mert a férj csak tovább folytatta eddigi életmódját.

Tegnap újból viharos családi jelenet pergett le a férj és feleség között. Dona Grigore újból részegen jött haza, felesége szidalmazni kezdte, mire az ittas kereskedő

véresre verte az asszonyt.

A férj nemsokára elaludt. Az asszony agyában ekkor végzetes terv fogalmazott meg. Hurkot vetett a mámorban alvó férj nyakába és fojtogatni kezdte. A kereskedő felébredt és megkezdődött az élet-halál küzdelem a házastársak között.

A férjnek sikerült kiszabadulni a halálos hurokból és ártalmatlanná tette feleségét.

Utána a fáradtságtól és izgalomtól eszméletlenül esett össze.

A szomszédok, akik a zajra besiettek, az asszonyt

megakarták lincselni

és csak a rendőrség közbelépésének köszönhető, hogy megmenekült a tömeg dühétől. Átadták az ügyészségnek, férjét pedig a Brancovenescu kórházba szállították.

## Még a zatyiba tett ékszerek is új fémjelzést kapnak, melynek költségeit a kisegyzisztenciák viselik

(KOLOZSVÁR.) A kormányrendelet intézkedik a fémjelzés megváltoztatásáról is. Ugyanis arany- és ezüsttárgyak esetében ezentúl nem a régi magyar, német és francia fémjelzés lesz a mértékadó, hanem a román.

A kormány ezért elrendelte, hogy a zálogházakban fekvő mindennemű érték tárgyat új fémjelzéssel kell ellátni. A fémjelzésre külön tisztviselőt küldenek ki. A fémjelzés igen költséges dolog, amelynek költségeit a zálogházat igénybe vevő kisegyzisztenciák fogják megfizetni.

Ugyanis az arany átjelzése grammonként 3 lej 20 baniba kerül,

minden darab után külön két lej munkadíj, bélyeg és az átjelzés végző tisztviselő napidija drágítja a zálogtárgyat. A költségeket a zálogházak egy összegben fizeti le a kincstárnál, de a zálogtárgyak kiváltásánál levonják a felektől.

Zálogtárgyak elzálogosításánál ezentúl a felek lényegesen kevesebbet fognak kapni, mivel hivatalból át kell fémjelzetni minden érték tárgyat és ezt a műveletet elvégzik a zálogházakban kiküldött tisztviselők.

Ami az ezüsttárgyakat illeti, ott az átjelzés díja grammonként 35 bani, de ehhez is hozzájárul a darabonkénti 2 lej költség, a tisztvi-

selő napidija és a bélyegköltség. Tört arany és ezüst esetén nem kell fizetni fémjelzési díjat, viszont a tisztviselő a helyszínen összezza a törésre szánt tárgyakat.

Arany- és ezüsttárgyak után darabonként nyolcvan lejes átlány árat kell ezentúl fizetni. Az intézkedés a kisembereket, a zálogházak állandó törzsközönségét súlyosan érinti.

### Halálra gázolta a homokkal telt szekér a kisleányt

(KOLOZSVÁR.) Halálosvégű székérgázolás történt tegnap este hét órakor Kolozsváron. Pantean Campian palatka legény homokkal megrakott szekeret hajtott le a Tordai-uton. Amikor a szekér a Tordai-ut és a Petőfi-ucca keresztezéséhez ért, fiatal kislány szaladt a lovak közé. A megijedt kocsis meg akarta fékezni a lovakat, de sikertelenül. A lovak is megbokrosodtak a hirtelen ijedtségtől és agyontaposták a kisleányt, akin a súlyos, homokkal teli szekér kerekai is átgázoltak. A körülállók a legázolt kislány segítségére siettek, de késő volt minden segítség. A fiatal alig 10 éves gyermeklány olyan súlyos belső zúzódásokat szenvedett, hogy a kihívott mentők már csak a beállott halált konstatalhatták. A rendőrségi megállapítás szerint Simon Máriának hívják és tegnap szüleivel együtt jött be Kolozsvárra. Pantean Campian a rendőrség előállította annak megállapítása végett, hogy a halálosvégű gázolásért nem terheli-e őt is a felelősség.

### A hadiözvegyek nyomorúságos nyugdíját hónapok óta nem fizeti a pénzügyigazgatóság

(KOLOZSVÁR.) Még a szokásos szerkesztőségi élet-tragédiák sorából is kéri annak a szerencsétlen két asszonynak a kegyetlen sorsa, akik tegnap keresték fel szerkesztőségünket.

Mind a kettő hadiözvegy, akiknek férjük kiontott véréért nyugdíj járna. Elenyészően osekély ez a nyugdíj, még a szorosan vett mindennapi kenyérre sem elég, de a kolozsvári pénzügyigazgatóság ezt sem fizeti. Január óta nem kapják még azt a havi 120-tól 150 lejig terjedő nyugdíjat sem, mert talán a hatalmas trezorokban nincs pénz az arra rászorulóknak számára, vagy pedig, mert a hivatalos utvesztők labirintusában olyan könnyű elveszíteni két amugyis veszni induló embersorsot. Hónapok óta koplalnak, az utolsó megmaradt holmijukat is elkótyavetyélték csakhogy egy pár nappal meghosszabbíthassák egy napról a másikra tengődő életüket.

Egyiknek van egy huszéves munkanélküli fia, aki hosszú idő óta hasztalan igyekszik munkaalalmat találni. Házbért már hónapok óta nem tud fizetni és a házigazda, aki maga is szegényember, kénytelen kitenni a lakásból. Végző elkeseredésében hozzánk fordultak segítségért.

Talán a magas hivatalokba is elhallatszik a két megvert élet-pária elhaló, segítségkérő hangja...

# Ismét elbocsátással fenyegeti a rendőrtisztek egy részét az új rendtörvény

(KOLOZSVÁR.) Az utóbbi évek során az összes kormányok uralomrajtásuk első hónapjaiban azonnal a rendőrtisztviselők ügyének felülvizsgálását tűzték ki programul. Az előző kormány is rendeletileg korlátozta a rendőrtisztek kérdését.

Először a kinevezéseket vették revízió alá és az egész ország területén és a rendőrtiszteket újra inkadrálták.

Nagyon sok rendőrtiszt az új inkadrálás folytán elveszítette rangját s két-három lépcsőt esztek visszafelé a ranglétrán.

Az inkadrálás után egy szép napon rendelet érkezett amely szerint a rendőrtisztek egy része B-listára került. Ez a B-lista a valóságban úgy festett, hogy a tisztviselők továbbra is megmaradtak régi beosztásukban, de Damoklesz kardjaként lebegett a fejük felett az elbocsátás veszélye, még pedig minden felmondás és nyugdíj nélkül.

Ekkor a tisztviselői kartól igazolásokat követeltek arra vonatkozólag, hogy 1916-ban állami szolgálatban voltak. Ha ezt az igazolást valaki fel tudta mutatni, úgy nem számított az iskolai tanulmány, továbbra is megmaradhatott a szolgálatban és viselhette a rangját, míg a többiek, ha meg is volt iskolai végzettségük, de 1916-ban történetesen még iskolába jártak, állandóan az elbocsátás veszélye fenyegette. Ez az állapot abban az időben érthető elkeseredést keltett az érdekelt rendőrtisztek köreiben.

Ezt az elkeseredett hangulatot felváltotta egy újabb rendelet, amely szerint a rendőrtiszteket vizsgákra bocsátották. A vizsgát is nagy izgalom előzte meg. Ez is megtörtént. Az elbocsátás veszélye még mindig fenyegette a rendőrtiszteket, amikor az előző kormány helyét a liberálisok foglalták el. A rendőrtisztek fellelegzetek, remélték, hogy most már elmúlt a veszély a fejük fölül.

Hónapokon keresztül semmi sem történt. Most azonban a liberálisok elkészítettek egy törvénytervezetet, amely most van megvitatás végett a parlament előtt. Ez a törvénytervezet egy csapásra akarja tisztázni a rendőrtisztek helyzetét

s egy csapásra fogja a közel két évtizede rendőri szolgálatot teljesítő rendőrtiszteket állástalanná tenni.

Az új törvény alapján az összes rendőrtisztek tartoznak iskolai végzettségüket és katonai helyzetüket igazoló eredeti irásaikat a minisztériumba betervezni, ahol aztán majd dönteni fognak, hogy a jövőben alkalmasak-e rendőrségi szolgálatra vagy pedig mint alkalmatlanokat egy báni kártérítés vagy nyugdíj nélkül kidobják őket a szolgálatból.

Bármilyen törvényt hoznak a két évtizede rendőri szolgálatot teljesítő rendőrtisztek szerzett jogait még akkor is el kell ismerni, ha esetleg nincsen meg az új törvényben előírt végzettségük, mert ezek az emberek a legne-

hezebb időkben is derekasan megállták helyüket s bebizonyították, hogy az iskolai tanulmány hiányát pótolta a gyakorlat s mint gyakorlati rendőrtisztek ellátták a szolgálatukat.

Kár, hogy minden kormány a rendőrtisztek helyzetét akarja megintgatni, azokat a rendőrtiszteket, akik éjjel-nappal a helyükön állnak s akik a mindenkori kormányok legfőbb támasztékai.

## SPORT

### Külön labdarugóligát állítanak fel Nagyváradon

Bukaresti tudósítónk jelenti, hogy a labdarugó szövetség foglalkozott azzal a tervvel, hogy a nagyváradi kerületet és a környező alkerületeket elszakítja az északi ligától és számukra egy önálló hatodik ligát állít fel. Ebben az értelemben már be is kérték a nagyváradi alkerület véleményét. A végső döntést a Consiliul Federal fogja kimondani, mely szombaton tartja ülését. Érdekes hogy Nagyváradon már megindult a küzdelem, hogy ki legyen az új liga elnöke. A központnak azonban már meg van a maga jelöltje és nem fogja tekintetbe venni a sok önjelölt igyekvését.

Jonescu és a futball. Brassóból jelentik: Jonescu Cruni, mint ismeretes, 709 cm-es ugrásával új román távolugró-rekordot állított fel. A fiatal atléta a brassói Astra csapatában futballozik. A sportkörök most mozgalmat indítottak meg, hogy Jonescut a labdarugás abbahagyására bírják. Ha az alig 18 éves versenyző komolyan foglalkozna az atlétikával, nemzetközi hírességet lehetne nevelni belőle.

A KAC vasárnap Marosújváron játszik a Juventus csapatával.

A Haggibbor tennisz kupaversenyeit szombaton és vasárnap folytatják a Haggibbor Dorobantilor-uccai pályáin.

#### Két mérkőzést játszik a NAC Bukarestben

Bukaresti tudósítónk jelenti: A bécsi WAC bukaresti szereplésével kapcsolatban megegyezés jött létre a rendező fővárosi egyesületek és a NAC között. Ennek értelmében a NAC szombaton a WAC-cal játszik, kedden pedig a Juventus ellen folytatja félbeszakadt bajnoki mérkőzését. Vasárnap a WAC ellenfele a Venus lesz.

Világhírű amerikai atléták Európában. Newyorkból jelentik, hogy a legjobb amerikai atléták

augusztus folyamán európai turára jönnek. Így Owens, a sprinter és távolugró, Cunningham közép-távfutó, Marty magasugró, Torance súlydobó és Hardin gátfutó világrekorderek. Az amerikai atléták Budapesten is fognak indulni.

#### Sféra és Vogl a Venus csapataiban

Bukaresti tudósítónk jelenti, hogy a Venus elnökségének nyilatkozata szerint a katonai szolgálatot teljesítő Sferát Bukaresztbe helyezik át, ahol a Venus színeiben fog játszani. Partnere Vogl, a nemzeti csapat kapitánya lesz, aki a Juventusból megy át. A Venus tárgyalásokat folytat Robe megszerzésére is.

Súlyos kártérítésre ítélte a nemzetközi labdarugó szövetség a lengyel szövetséget azért, mert válogatott csapatát nem küldte el Prágába a világbajnoki selejtezőmérkőzésre. 140.000 csehekronát kell fizessenek a lengyelek a FIFA-ból való kizárás terhe alatt.

Argentína profiválogatott labdarugócsapata — nem az, amely a világbajnokságon szerepelt, — a nyár folyamán európai turára jön, melynek során Bécsben, Prágában, Budapesten és Rómában fog játszani. A román szövetség egy bukaresti mérkőzésre is le akarja kötni a világbajnok Uruguayt verő együttest.

Budapest amatőr labdarugócsapata tegnap Kassán 5:1-re verte a kassai cseh válogatott csapatot.

Kína is bejelentette a német olimpiai bizottságnak, hogy részt vesz a berlini olimpián. Kínával együtt eddig 33 nemzet jelentkezett a berlini olimpiászra.

Az angol atlétikai bajnokságokon minden évben a legjobb európai atléták állnak starthoz. A magyarok is esetről-esetre kiküldték képviselőiket, akik igen szép eredményeket — sokszor a bajnoki címet is megszerezték. Eddig a magyarok csak ügyességi számokban

indultak az angol bajnoki cím eléréseért s az idén lesz az első eset, amikor a nagyrafejlődött sprintergárda is starthoz áll Londonban. A Magyar Atlétikai Szövetség a sprinterek közül Sir. Raggambi, Minach, Kovács és Pajzs indulását engedélyezte az angol bajnokságokon. Ezekon kívül még Barsi 400-on, Bódossy és Megyeri pedig a magasugrásban fog bizonyára babérokat szerezni a magyar atlétikának.

Székesfehérváron remek sportuszódát építettek öt holdnyi területen 120 ezer pengős költséggel a legmodernebb felszereléssel. Az ünnepélyes megnyitó tegnap volt, amelyen megjelent Hóman Bálint kultuszminiszter és számos előkelőség. A sportuszóda nagyban elő fogja segíteni a vidéki magyar uszósport fellendülését.

### Nagykárolyban játszik le vasárnap az Olimpia-Törekvés ligadöntő mérkőzés hátramaradt 6 percét

Az északi liga tegnap este tartott ülésén a botrányosan félbeszakított OlimpiaCFR—Törekvés mérkőzés ügye szerepelt a programon, melyen a vidék is teljes számban felvonult. Mintegy 4 óras tanácskozás után éjjel után 1 óraker hirdette ki dr. Birescu főügyész ligaelnök a Törekvés által beadott óvás ügyét, mely a következőket tartalmazza: A botrányok miatt félbeszakadt és lejátszatlan 6 percet vsárnap délután 6 óraker Nagy-károlyban játszik le, ahová mindkét csapat köteles lemenni, Muresan kolozsvári bíró vezetése mellett befejezni a mérkőzést. Az Olimpia CFR csapatát 5000 lejre büntették és pályajogának használatát 15 napra felfüggesztették. Maior Törekvés játékosát, aki Boros kapust szándékosan fejberugta, három hónapra tiltották le. Az ítéletet az Olimpia elnöke az 5000 lejre nézve meglelebbezte de a liga döntésére kevés helye van a felebezésnek.

Az Universitatea mégis elmegy Temesvárra a kupadöntőre. Az U vezetősége tegnap este úgy döntött, hogy mégis leküldi csapatát Temesvárra a vasárnap megtartandó Ripensia elleni kupadöntőre, miután nem akarja, hogy a Ripensiat küzdelem nélkül mondják ki kupa győztesnek. A csapat a szombat reggeli gyorsul a következő összeállításban megy le: Sepsi, Sfera, Jancovici, Dobosan, Gain, David, Sárbu, Ploesteanu, dr. Ghilezan, Jonas, Surlasiu. A mérkőzés bírása dr. Morar lesz.

Kirándulás a farnasi cserkész táborba. A kolozsvári unitárius cserkészek Bánffyhunyard közelében levő, dr. Seztn-Iványi József egyházi főgondnok birtokán táborozó farnasi cserkésztáborba a szülők és érdeklődők részére július 8-án reggel 7 óraker autóbussz indul Nádás, Topaszentkirály utiránnyal. Az utazás díja oda és vissza 70 lej. Jelentkezni lehet legkésőbb szombat délután 6 óráig az unitárius kollégium kapusánál

#### Építőmunkás-mozgóban:

Szombaton 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> és 9 órai kezdettel dupla műsor!

#### Monte Christo grófnője

Főszerepben: Brigitte Helm és Rudolf Forster.

#### A sárga bárca

Zsidótárgyu, orosz társadalmi dráma. Főszerepben: Elisa Landi és Lionel Barrymore.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Három pupja van a kanadai tengeri szörnynek... Londonból jelentik: Az alberta (Kanada) Bettle folyóban a lochnessi szörnyre emlékeztető kigyószzerű csodaszörnyet láttak. Öt szavahihető szemtanú teljesen egybehangzóan adja elő, hogy a szörnyeteg testének nagyobb része víz alatt volt, de három pupja kiemelkedett és farkával koronként tajtékzó hullámokká korbácsolta a vizet. Valaki dinamit-töltényt robbantott fel közelében a vízben, mire a szörny nyomtalanul eltűnt.

Uj elemet állított elő a joachimsthalai rádiógyár főmérnöke. Prágából jelentik: A vegytani elemek sora új elemmel bővült, a bohémiummal. Eddig 92 elem volt ismeretes és Enrico Fermi olasz fizikus nemrégiben atómrobbantással a 93. elemet is előállította. Ezt az elemet találták most meg a joachimsthalai rádióbányában, amivel bebizonyosodott, hogy a 93-ik elem a természetben is előfordul. Fermi professzor, miután az új elemet csak atómrobbantással nyerte, nem adott neki nevet, úgy, hogy ez az elem eddig csak mint a 93. elem szerepelt a vegytanban. A joachimsthalai állami rádiógyár vezető főmérnöke, Koblics Odolen, most hosszas kísérletezések után előállította a joachimsthalai bányában termelt uránszurokból az új elemet természetes állapotában is. Az uránszurokból nyerik, mint ismeretes, a rádiumot. Koblics mérnök az új elemet bohémiumnak nevezte el. A bohémium atómsúlya 240. Az uránszurokból körülbelül egy százalék bohémium állítható elő. Koblics mérnök már évtizedek óta foglalkozik a rádióaktív elemekkel.

## MOZI

**AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:**  
Pénteken premier: *Vérző vágányok*.  
Főszerepben: Claudette Colbert, Frederick Marsch.

## ROYAL-MOZGÓ MÜSORA

Pénteken kettős műsor: I. *Nyomtalanul eltűnnek a leányok*. — Világsláger. Egész Erdélyben először. II. *Kaland a Lidón*. Főszerepben: Piccaver, Szőke Szakáll, Nora Gregor.

## ÉPÍTŐMUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Szombaton, július 7-én fél 8 és 9 órakor folytatódó előadás keretében: *Dupla műsor*. I. *Monte Christo grófnője*. Társadalmi dráma. Főszerepben: Brigitte Helm és Rudolf Forster. II. *A sárga bárca*. Zsidó tárgyú meghatározó orosz társadalmi dráma. Főszerepben: Elisa Landi, Lionel Barrimore. Helyárak: 10 és 12+3 lej.

Lapunkban hirdetni, biztos sikert jelent!

# APRÓHIRDETÉSEK

Jellegés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapki megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

## LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Mészáros, Biztos jövedelem, Arva leány, Prima mellékcikk, Állandó lakó, Perfekt német, Jó befektetés. Rövid az élet jellegre levelek vannak a kiadóban.

## ADÁS-VÉTEL

**ELADÓ HÁZ.** 1933-ban 220 ezer lejért megvásárolt ház elutazás miatt 160 ezer lejért eladó. Legkedvezőbb feltételek. Cím a kiadóban. (3890)

**NÉGY hold föld eladó.** Str. Mărăsesti 42. (3891)

**HÁRMAS gadrobet** (dió gyökérből) keresek megvételre. Marechal Foch 16. (3893)

**JÓKARBAN** levő kerékpár eladó Str. Bogdan P. Hădău 65. (3902)

**BELVÁROS** szívében: napos, kertés villatelek eladó, csendes negyedben. Értekezni Str. Saguna 16. 11-1-ig. (3904)

**JÓKARBAN** levő biciklit keresek megvételre 800-900 lejért. — Cím a kiadóban. (3910)

**TISZTA HÁZISIR** kg-onként 36 lejért kicsinyben és nagyban kapható Pikónál P. Mihai Viteazul 26., vendéglő. (3885)

**RIBIZLI** finom nagyszemű megrendelésre kapható. Cím a kiadóban. (3716)

**ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11.** (312)

**MAHAGONI** ebédlő berendezés jutányos áron eladó. Str. Tebei 1. (3830)

**SZOBAI VIRÁGOK** olcsón eladók. C. Regele Ferdinand 107. földszint. (3847)

## KIADÓ LAKÁS

**BUTOROZOTT SZOBA** kertés villában (Regala 47.) 400 lejért kiadó. (3892)

**NAPOS, száraz egy szoba, konyha, mellékhelyiségek** kiadó. Iuliu Maniu 27. (3895)

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozatlan szoba kiadó. Rosenthal, Piata Mihail Viteazul 10. (3896)

**UCCAI** két szoba, konyha, esetleg egy szoba, konyha kiadó. Carpatilor-uca 2. (3899)

**CENTRUMBAN** akótársnót keresek. „Világos, olcsó” jellegre a kiadóba. (3901)

**2 SZOBA, konyha minden komforttal** szeptember 1-re kiadó. Decebal 11. (3905)

**SZÉP** tiszta garzon lakás különbejárattal kiadó. Regina Maria 43., emeleten. (3883)

**KIADÓ** központban három- és kétszobás uccára néző, teljes komfortu, balkonos luxus lakás, csempezett fürdőszobával, összes mellékhelyiségekkel UJ MODERN házban. Wilson 8., dr. Farkas. (3868)

## LAKÁST KERES

**KERESEK** két szoba, konyhás lakást istállóval belváros közelében. Cím: Máthé, Cal. Regele Ferdinand 75. (3876)

## ÁLLÁST KAPHAT

**ÜGYES** varróleányok felvételnek. Str. Cipariu 16. (3874)

**BORBÉLYSEGÉDEKET** azonnali felvételre keresek. Cím a kiadóban. (3909)

**KERESEK** vidékre, augusztus 15-re jobb családból 35 év körüli izraelita nőt, főzés, teljes háztartásban is megbízható jártassággal, izraelita kis családhoz. Fizetés meg egyezés szerint. Érdeklődni: Calea Victoriei 91., ajtó 5. (3894)

## Kilencszázhatvanmillió fekete szesz-per a nagyváradi törvényszék előtt

(NAGYVÁRAD.) Ezelőtt két évvel, 1932 augusztus 21-én a Triton Rt. üzemeibe pénzügyi közegek szállítottak ki és megállapították, hogy

egymillió 485 ezer liter szesz eltűnt.

Két nap alatt jegyzőkönyvet vettek fel és a Triton Rt.-t

961 millió 584 ezer lejre büntették.

Ezt a hatalmas összegű pénzbüntetést a szesz törvény értelmében az ügyben szereplő összes cégekre és magánszemélyekre kivetették abban az értelemben, hogy az összegért ezek is felelnek és ha az egyik nem lehet behajtani, akkor megkísérik a másikon. Ezzel az előrelátással összesen 15 céget, illetve magánszemélyt vontak pénzügyi felelőség alá. A jegyzőkönyv szerint a következő cégek és magánszemélyek felelősek:

Triton Rt., Hitter József, Löblé László, Stern Salamon, Klein Jakab, Hitter Lajos, Hitter és Breuer közkereseti társaság, Mercurul Roman-cég, dr. Löblé László Rt., Hitter Sámuel, Halmay Andor, Klein

Je nő, Krantz Dávid és Spéter Gyula.

A megbírságot Triton szeszgyár az óriási összegű büntetés ellen a törvényszékhez felebbezett s a törvényszék fél évvel ezelőtt tárgyalta az ügyet. Hosszas tárgyalás után

szenzációs döntésben törölték a 960 millió büntetést.

Az ítélet jogászai körökben nagy feltűnést keltett és mindenki várta a táblai döntést. A tábla két héttel ezelőtt foglalkozott az ügygel, de mielőtt még az érdemi tárgyalásba belementek volna

formai okok miatt megsemmisítették a törvényszéki döntést és elrendelték az ügy újratárgyalását.

A visszaküldött dosszár a törvényszék első szekciójára került, ahol a Papescu-Roxin tanács foglalkozott az ügygel tegnap délelőtt.

A szeszgyárak jogi képviselője újabb tanukat jelentett be és egyben szakértők kirendelése miatt is kérést nyújtott be. A törvényszék a kérésnek eleget tett, a tárgyalást október 1-ére halasztotta, amikor is új tanukat és szakértőket is kihallgatnak a szenzációs ügyben.

„CZINK”-hez vigye

mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

kopott zsisros fénylő ruháját

Stanescu

Sambrai

híres társulata.

Prima borok. Szolid árak. Azuga sör.

A gyönyörű és barátságos

Grand

étterem kerthejységében a Magyar Színházzal szemben világvárosi műsort láthat a közönség

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
kőrforgó-gépén, Cluj.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta	35 Lei
Negyedévre	100 "
Félévre	100 "
Egészévre	200 "

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66, balra  
Telefon 61.

**Naptár** Julius 7. Szombat. Róm.  
kath. Círil és Metod. Prot.  
Esther, Willibard. Gör. kath. Cuv.  
Toma c. d. Mal. I. z. 24. Thamus.

JOESTETI

GYERMEKSZAJ

— Ugy-e tata, te is marha voltál valamikor?

— Micsoda hülye kérdés ez?

— Mert a multkor álmodban ezt jaggattad. Hej, micsoda marhavoltam én, mikor elvettem a feleségemet.

INFORMÁCIÓ

Egy tönkrement kereskedő külföldi szövőgyár képviseletét akarta megszerezni. A gyár mielőtt a megbízatást megadta volna neki, információt kért róla.

Az információt csakhamar megérkezett és így szól: Mutuj illésről csak a legjobbat mondhatjuk, amióta felhagyott az üzlettel, azóta egyike a szakma legtisztességesebb tagjainak.

A JÓ SZIVAR

Polya Márton megszólítja egyik ismerősét:

— Mondja kérem, van egy jó szivarja?

— Hogyne, — válaszolja az ismerős — ha parancsolja, mindjárt el is szírom magának.

NEM TARSUL

Kiss azt mondja Nagynak:

— Nézd Nagy: társuljunk.

— Milyen alapon?

— Azon az alapon, hogy neked van pénzed és nekem van tapasztalatom.

— Ilyen alapon nem társulok.

— Miért?

— Mert a végén neked lesz pénzed és nekem lesz tapasztalatom.

— Időjárás. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint élénk észak és északnyugati szél, változó felhőzet, helyenként záporosó. A hőmérséklet lényegtelenül változik.

— Inspekciós gyógyszerárak. Ezen a héten a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn (Piata Unirii), Somlea Mihály (Cal. Regele Ferdinand), Dr. Cseresznyés (Cal. General Foch), Dr. Nagy Árpád (Cal. Motilor).

— Évvégéig hosszabbítják meg a lengyel-román kontingensszerződést. A lengyel és román kormány megbízottai tovább folytatták a június hó 30-án lejárt lengyel-román kontingensszerződés meghosszabbítására irányuló tárgyalásokat. A tárgyalások során a mostani egyszer már rövid időre meghosszabbított szerződést a tapasztalatok alapján akarják meghosszabbítani, még pedig hosszabb időre, lehetőleg az év végéig szóló érvényesül.

— Az új belföldi kölcsönből fizetik ki az elmaradt gabonaexport-prémiumokat. Brancovici, az export szindikátusok elnöke tárgyalt Slavescu pénzügyminiszterrel a már két évvel ezelőtt esedékessé vált gabonaexport-prémiumok kifizetése végett. A pénzügyminiszter kijelentette, hogy ezt is az állam által kibocsájtandó belföldi kölcsönkötvényekkel egyenlíti ki. Azt remélik, hogy az új kötvények árfolyama emelkedni fog és az exportprémiumra régen váró cégek nem károsodnak. Ez ügyben az exportőrök holnapi gyűlésükön határoznak.

— Havonként 15 ezer tonna benzint állítanak elő barnaszénből a németek. „Leuna-Benzin“: így hívják Németországban a barnaszénből vegyi uton előállított benzinpótlékot, melyből ma már havonként 15 ezer tonnát produkálnak az e célra berendezett hatalmas gyári üzemek. Az utolsó hónapokban különösen gyors tempót vett a Leuna-benzin termelése, úgy, hogy a mostani produkció több, mint másfélszerese a hat hónap előttiének és most már eléri az évi száznyolcvanezer tonnát. Erre a munkaadmánya nagyon büszke a német vegyi ipar és a birodalmi kormány, mely különös súlyt vet arra, hogy a német fogyasztást a hadviselés szempontjából is nagyon fontos anyag tekintetében a külföldi behozataltól függetlenítsék, minden erejével támogatja a német vegyszeripart a mesterséges benzint termelésének fokozásában.

— A rossz termés miatt Bulgária a liszt kivitelét is betiltotta. A bolgár kormány sorozatos rendeletekkel megtiltotta már korábban a gabona- és takarmánykivitelét, most pedig mindenféle lisztnek és az alábbi takarmányneműeknek kivitelt is megtiltotta. Tilos mindenféle korpa, értakarmány, pelyva, köles tatárka, cukorrépa, takarmányrépa, répaszelet, zabos búkköny, búkkönymag, széna, szalma, melasz és tengeri kivitele. A tengerikiviteli tilalom alól csak azok a mennyiségek mentesülnek amelyeknek kivitelét a bolgár nemzeti bank június 1-ig kompenzációs alapon engedélyezte. A kivitelre kerülő nagyállatok etetésére szolgáló takarmánymennyiségek kivitelük. Egyelőre engedélyezték a repce, rizs, napraforgómag, napraforgómaghéj és korpa, valamint olajosmagvak kivitelét. Az újabb kiviteli tilalmakat is a kedvezőtlen terméskilátásokkal indokolják.

— Félelmetes parádé, valószínűleg a „béke érékében“. Az angol legi haderő mai hondoni repülőmutatványai a repülés történetében páratlan látványosságnak ígérkeznek. A legvakmerőbb repülőbajnokok negyedmillió főnyi néző, köztük ötven ország legi szakértőinek jelenlétében kétszáz repülőgépen valóságos repülési csodákat mutatnak be, mint például dróthúzalokkal összekötött gépcsoportok repülése zárt alakban, hurokrepülés, minták rajzolása az égen háromszíni füstfelhőkkel, írott üzenetek átvétele a földről és „legi tekejáték“-nak nevezett új mutatvány, mely abban áll, hogy repülőök nyolcszáz láb magasságból hatalmas tekebábúalakokat igyekeznek bombáikkal eltávolítani. A mutatványok legi harcokkal és egy óriási löporszártár felrobbantásával végződnek. A tegnapi főpróbát ötvenezer iskolásgyermek nézte végig.

— A fogyás csodaszere. W. G. Anderson dr. newyorki orvos és étrendspecialista a „Medical Times“ című előkelő amerikai lapban megállapítja, hogy a lesóványodás legegyszerűbb és leghatásosabb módja a nagyon lassu evés. A hosszú, gondos rágás alatt az izlési idegek huzamosabb érintkezésben állanak az étellel, ennek következtében az izlési érzék jóval hamarabb elégül ki és így kisebb ételmennyiséggel lehet a jóllakottság érzését kelteni, mint gyors étkezésnél. Anderson előadja, hogy ő maga lassu evési móddal 12 hét alatt 6.5 kilogrammot veszített és derékban 10 centiméterrel karcsobb lett, míg egyik 49 éves betege, akinek testsúlya 15 éven át 95 kiló volt, 75 kilóra fogyott le. A lassu evés az egészségre is nagyon előnyös és előmozdítja a könnyű emésztést.

— Buster Keaton Londonban esti 4000 shilling fellepti díjat kap. Londonból írják, hogy Buster Keaton, az amerikai filmkomikus őszi vendégzereplésre a londoni Palladium Varietéhez szerződött. Buster Keaton esti fellépésenként 4000 shilling fizetést kap. Buster Keaton az idén nyáron Párisban filmzik és innen megy Londonba. Ez lesz az első eset, hogy szípadon is bemutatkozik a közönségnek.

— Az alkalmazottak nyári szabadsága. A munkaügyi felügyelőség a minisztérium utasítására felhívást intézett az összes vállalatokhoz, hogy alkalmazottaik nyári szabadságának beosztásáról kimutatást készítsenek és ezt a hivatalban vagy üzemban levő feltűnő helyen fűgesszék ki, hogy az alkalmazottak pontosan tudják szabadságuk idejét s annak pontos betartását a munkafelügyelőség is ellenőrizhesse.

— Olaszország konvertálja összes külföldi tartozásait. A párisi „Le Jour“ című közgazdasági lap jelentése szerint az olasz kormány elhatározta, hogy összes külföldi tartozásait konvertálja, másszóval a fontra, dollárra és más idegen valutákra szóló kölcsönkötvényeit, amelyeket az utóbbi tíz évben felvett kölcsönök alkalmával adott ki, lira értékre cseréli be; ezzel ugyanis védeni akarja a lirát a külföldi főtzsdéken.

— Nem jól megy sora Csehszlovákiában a mármarosai románoknak. A tizenkétezer lelket számoló cseh kárpátaljai románság körében széleskörű visszavándorlási mozgalom indult meg. A románok akik Alsóapsa Középpapsa, Tiszafehéregyháza, Faluszlatina és részben Aknaszlatina községekben laknak a szünetelő fakitermelés miatt elvesztették megélhetési lehetőségüket. A terméktelen vidéken, a zord klíma mellett kenyérre való sem terem meg és így a munkájukat veszített tutajosok inségbe kerültek. A helyzet különösen rosszabbodott azóta, amióta Románia beszüntette a tengeri kivitelét. A kárpátaljai románságot ez a kiviteli korlátozás a legfőbb táplálékától fosztotta meg. A rendkívüli nehéz és kilátástalan helyzetbe került kárpátaljai románok most tömegesen készülnek visszavándorolni Romániába, ahol jobb megélhetést remélnek találni. Eddig több mind háromezer család határozta el, hogy elhagyja a Tiszamentét, ahol a legelemibb megélhetésüket sem találják meg.

**Thalia (Szinkör) Mozgó**  
Ma, pénteken  
**A levegő mámorea**  
Frederich Marsch, az Ave Cezar hőse.  
Előadások 3 1/2, 5 1/2, 7 1/2, 9 1/2 órakor.  
Helyárak 12—18 Lei.

— A londoni aranyár. Londonban tegnap az aranyár finom-uncióként 137 shilling 1 és fél penny volt azaz 2 és fél pennyvel alacsonyabb a hétfői árnál. A londoni piacra hozott 355.000 font értékű aranyat amerikai vevők vásárolták meg.

— Aláírás előtt áll az angol-francia gazdasági megállapodás. Az angol-francia gazdasági megállapodást a napokban írják alá Londonban, amikor a szöveget is nyilvánosságra hozzák. A megállapodás eddig ismeretes főbb pontjai a következők: 1. Franciaország megszünteti az angol árukra kivetett értékkiegyenlítő vámot. 2. A 2 és 6 százalékos ártótt megállapított francia beviteli forgalmi adót angol árukra egységesen 2 százalékban állapítják meg. 3. Angol termékekre — a szén és kokszt kivételével — újból engedélyezik a régebben megállapított és ez év végéig szóló kontingenseket. 4. Anglia megszünteti a bizonyos francia áruk után, különösen selyemtextiliák után ez év február 9-ike óta szedett 20 százalékos értékadókat. A francia kerteszeti termékeknek az angol piacokra való megkönnyített bevitelét továbbra is megengedik, de a folyamatos bevitel újabb szabályozására vonatkozó intézkedéseket külön megállapodással rendezik. A kereskedők, utazók és részvénytársaságok kölcsönös bánásmódját a tulajdonképpen kereskedelmi szerződésben fogják rendezni.

**RÁDIÓ**  
SZOMBAT, július 7.

Bukarest. 12. Lemezek. 14.40: Lemezek. 19: Jazz zene. 20.45: Lemezek. 21.20: Rádiózenekar. operettzene. 23.30: Zene.

Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Magyar népmesék. Részlet a „Toldi szerelmé“-ből, közben hanglemezek. 13.05: Szikla Adolf vokalkvartette. 13.30: Hírek. 14.20: Szalonzene. 15.40: Hírek. 17: Ifjúsági óra. 7.45: Hírek. 18: Ének cigányzene kísérettel. 19: Szinyei Zoltán albeszélései. 19.30: Hanglemezek. 21.15: Operettelőadás közvetítése az Állat és Növénykertből. 22.15: Hírek. 23.45: Jazz zene.

Bécs. 13: Lemezek. 13.30: Lemezek. 14.10: Lemezek. 17.10: Mandolin zene. 18: Zenekar. 20.25: Dalok. 23.5: Esti hangverseny.

Berlin. 19.20: Hegedű hangverseny. 19.50: Hangjáték.

Strasbourg. 19.30: Hangverseny. 21.30: Katona zene. 23.30: Tánczene.

Milánó. 20.30: Szórakoztató zene. 21.45: Vigjáték.

Varsó. 13.10: Könnyű zene. 14.05: Szalonzene. 17: Népies zene. 18.25: Zongora hangverseny. 20.15: Lemezek. 21: Lemezek a Chopin műveiből. 21.40: Opera áriák. 22.12: Könnyű zene. 24.05: Tánczene.

# Véres polgárháboru tombol Albániában

Fan Noli volt köztársasági elnök  
irányítja a forradalmat

(BELGRÁD.) Félhivatalos politikai körök jelentése szerint az olaszok titkos fenhatósága alatt álló Albániában véres forradalom tört ki. Erre vall az a körülmény is, hogy az albán kormány lezárta a határt és megszakított mindenemű érintkezést a külfölddel. Ennek ellenére olyan hírek szivárogtak ki, hogy Skutariban, Durazzóban és Tiranában, az ország fővárosában véres események robbantak ki baloldali elemek és kormány csapatai között, amelyek már eddig is számos halott és sebesült

áldozatot követeltek. A táviró és telefon vonalakat lezárta a kormány.

Részletes és megbízható jelentések eddig Albánia elszigeteltsége miatt még nem érkezhettek, de valószínű, hogy az események jellege sokkal súlyosabb, mint első pillanathban látszik. A felkelők élén Fan Noli, az albán köztársaság volt elnöke áll, akit az olaszok támogatottak annakidején, de akit Ahmed Zogu, a jelenlegi albán király elűzött. Zogu uralomra kerülése után köpenyvet változtatott és az

olaszok mellé kötötte le szekerét, de a Balkán-paktum nyomása alatt elhagyta szövetségét. Emiatt rendezte ezelőtt pár nappal Olaszország a durazzói flottatüntetést és ennek tulajdonítható a mostani forradalmi megmozdulás is, melyvel Olaszország azt akarja megmutatni, hogy nem hajlandó túrni Földközi-tengeri terveiben semmiféle beavatkozást. Mint Földközi-tengeri nagyhatalmat, természetesen nagyon érdekli Albánia sorsa és annak területi integritását minden eszközzel megvédi.

## Duca szellemében intézi az ország sorsát a kormány

(BUKAREST.) Tegnap este 7 órakor Dinu Bratianu lakásán értekezletre ült össze a liberális párt vezetősége. Az értekezletet azonban Tatarescu miniszterelnök távolléte miatt mára halasztották. Dinu Bratianu a mai pártértekezleten követelte, hogy a kormány maradjon meg eredeti irányelve mellett és a meggyilkolt Duca szellemében kormányozza az országot.

A liberális párt gazdasági bizottságának ülésén szintén feltűnést keltő beszédet mondott Bratianu Dinu. A pártvezér olyan megjegyzéseket és meghatározásokat használt, amelyek a politikai férfiak egy részét kellemetlenül érintették.

## Barrikádharok Amszterdam uccáin a kommunisták és a rendőrség között

(AMSZTERDAM.) A kommunisták tegnap hatalmas tüntetést rendeztek a holland főváros uccáin. A tüntetők barrikádokat emeltek az uccákon és a rendőrség embereire közúti zudítottak. A főváros egyes negyedeit teljesen megszállva tartották több órán keresztül a tüntetők, miközben az élelmiszerraktárakat, üzleteket kifosztották. A rendőrség a katonaságtól kért segítséget a tüntetők leverésére, amely többórás elkeseredett harc után sikerült is.

— Ujabb kémkedést lepleztek le Franciaországban. A francia állambiztonsági rendőrség tegnap messze szétágazó kémkedést leplezett le, akik közül kettő német állampolgár, a harmadik pedig francia. Előreláthatólag még újabb letartóztatások is lesznek ebben az ügyben.

— Megszökött a dologházból. Simon Agneta büntetett előéletű tolvajnő néhány nappal ezelőtt a rendőrség a dolgozóházba utalta. A tolvajnő néhány napot töltött a dologházban, ahonnan tegnap megszökött. A szökésről értesítették a rendőrség bünyügyi osztályát, amely bevezette a nyomozást.

## LEGUJABB Meggyilkolták Göring porosz miniszterelnököt

(LONDON.) A Reuter távirati iroda jelenti Berlinből, hogy Göring porosz miniszterelnök baleset áldozata lett és meghalt. A hiányos távirati jelentésből nem tűnik ki, hogy a porosz miniszterelnök merényletnek esett áldozatul, vagy valamilyen más módon lelte halálát. Lehetséges, hogy Göring merényletnek esett áldozatul, mert az utóbbi napokban a két diktátor kö-

zött rendkívül kiéleződött a helyzet és valószínű, hogy Hitler utasítására követte el merényletet Göring ellen. Ugyancsak a Reuter távirati iroda jelenti, hogy Faulhaber München bíborosérsekének palotáját rendőrség őrzi, mert az a gyanu merült fel, hogy a hitleristák merényletre készülnek az érsek ellen.

## Lopással vádolta meg a vele még mindig együttélő vadházastársát egy kolozsvári asszony

(KOLOZSVÁR.) Érdekes bűnyűben tüzött ki tárgyalást ma délelőtt a kolozsvári törvényszék első szekciója. A károsult egy idősebb asszony, aki vadházastársát lopással vádolta. A feljelentés adatai szerint vadházastársa több ezer lej értékű ruháeműit és ékszereit a tudta és beleegyezése nélkül eladta és a pénzt elköltötte.

A rendőri kihallgatás alkalmával a lopással vádolt férfi tagadta, hogy lopás történt volna. Azt álli-

totta, hogy az állítólag ellopott értékeket az asszony tudtával adta el és a pénzt közösen elköltötték. A rendőrség annakidején az eladott tárgyakat lefoglalta és az iratokat átadta az ügyészségnek, ahonnan továbbították a törvényszékhez. Az ügyben a törvényszék délutánra halasztotta a tárgyalást. Az érdekes bűnyű külön pikantériája, hogy a károsult és a vádlott még most is együtt élnek vadházasságban.

## A felfüggesztett erdőhivatalnok esete a három darab váltóval

(KOLOZSVÁR.) Nagyérdekeségű ügyet tárgyalt ma délelőtt a kolozsvári törvényszék első szekciója. Racasanu Vasile, az erdőigazgatóság felfüggesztett tisztviselője volt a vádlott akit Diaconescu kapitány jelentett fel még a múlt évben, mert néhány váltóját eltulajdonította tőle és azokkal neki

nem járó pénzüsségeket vett fel. A mai tárgyaláson elsőnek Diaconescu kapitányt hallgatta ki a bíróság. A kapitány előadta, hogy jó barátságban élt a vádlottal, akit becsületes embernek ismert. Rábíztott három darab váltót, hogy hitelezőtől vegye fel az érték járó pénzüsségeket. A váltók együttes

névértéke meghaladta a tízezer lejt. Racasanu elfogadta a megbízást.

A hitelezők egy részével elszámolt, a pénzeket felvette, de nem adta át megbízójának. A bíróság ezután a vádlottat hallgatta ki, aki tagadta a terhére rótt bűncselekményt.

és tanukat jelentett be, akikkel igazolni tudja állításainak valódiságát. A kihallgatott tanuk egyrésze tényleg mellette is vallott, de ezzel ellentétben a sziguranca egyik ügynöke, Drobos Vasile, aki tanuként szerepelt az ügyben kijelentette a bíróság előtt, hogy fültanuja volt annak, amikor egy Dancluc nevű tanu megígérte, hogy nem fog a tárgyaláson a kapitány ellen vallani.

Drobos tagadja ennek az állításnak az igaz voltát.

Szenzációs volt Bursuca közrendőrnek a vallomása, aki kijelentette, hogy

Racasanu le akarta 5000 lejjel kényerezni Drobost, hogy ne valljon ellene.

A tárgyaláson éles vita keletkezett a vád és a védelem képviselői között a tanuvallomások hitelessége miatt, majd a védelem új tanukat jelentett be, akik állítólag igazolni tudják a vádlott ártatlanságát. A bíróság magáévá tette a védői indítványt és újabb tanuk kihallgatását rendelve el, a tárgyalást a jövő hét csütörtökre halasztotta.

## Megverték és lefegyverezték a csendőröket a községi előljáróság vezetői

(TARGOVISTE.) A targovistemegyei Gura Sutii községben régóta éles viszályban élt egymással a falusi bíró és a csendőrök parancsnoka. Tegnap aztán ezek az ellentétek éles incidensben robbantak ki. Cristea Andrei bíró, Spiridon Spirescu községi titkárral és Cecemac és Barbu tanácsosokkal együtt elhatározta, hogy végre pontot tesz a háborúság után. A bosszútervet a községben fűzték ki, amikor éppen arra haladt el Grigore Marita csendőrőrmester, a poszt vezetője, egy alantásától kísérvé. A bíró és társai behívták a csendőröket, egy hivatalos ürügyre hivatkozva.

Amikor ezek gyanútlanul beléptek az ajtón, a bíró és társai nekiestek és botokkal összevissza verték őket, elvették a fegyvereiket is és magukkal vitték.

A megtámadott és véresre vert csendőrök a községi jegyzőjéhez mentek elégtételkérés végett és ott újból találkoztak támadóikkal.

A jegyző irodájában újra megkezdődött a verekedés, amely ezuttal is a csendőrök vereségével végződött.

A különös esetről értesült a megyei csendőrség parancsnoka, Enescu őrnagy is, aki személyesen vette kezébe a vizsgálat irányítását és értesítette a polgári hatóságokat is az ügy állásáról, hogy saját hatáskörükben is vizsgálják ki a nem mindennapi botrányt.

Tekintettel arra, hogy a megye egész területe ostromállapot alá esik, a bűnösökre súlyos büntetés vár.

CENZURA